

предприеме speciali грижи. Схема на монтаж: виж илюстрация. Преди първа употреба уверете се, че механичните монитори и електрическата връзка са правилни. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Инсталирането на осветителното тяло може да се извърши само в зони, които са недостъпни за допир (съгласно разпоредбите за инсталиране).

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре и/или извън помещенията. Продуктът притежава увеличена устойчивост на механични удари. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Продуктът се загрява до висока температура. Стъклото на осветителното тяло се загрява до висока температура. Максимална температура на защитното стъкло на осветителното тяло Tmax=110°C (GLS 40W). Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрация. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнатина защитно стъкло.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимална мощност на източник на светлина.
P3: Крушка/ Енергоспестяваща люминесцентна лампа / Лампа LED.
P4: Цокъл / Патрон.
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P6: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P7: Прахонепроницаем продукт.
P8: Защита срещу плитко потопване.
P9: Да се завърши незабавно експлоатацията, когато външен балон на крушката е пукнат или счупен. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абжур или екран, защитно стъкло.
P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P11: Може да се използва вътре и извън помещениата.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

P12: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплахата от глоба не можете да изхвърляте в кофа за общоуноен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случаи на други страни следва да се прилагат законите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДОУВЕЖЕНИЯ

Независимо на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДОУВЕЖЕНИЯ

Независимо на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU

BY

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засеречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать только с соответствующими правами. Всеческие действия следует проводить при выключеном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смолжте иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. К изделию прилагается смычка/защитный ским. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Установка светильника возможна лишь в местах, недоступных для прикосновения (в соответствии с правилами установкой).

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри и/или снаружи помещений. Изделие имеет повышенную устойчивость к механическим повреждениям. В изделии нельзя применять энергоэкономные источники света.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИИ

Изделие нагревается до повышенной температуры. Стекло светильника нагревается до высокой температуры. Максимальная температура защитного стекла светильника T макс =110°C (GLS 40 Вт). Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреться до повышенной температуры. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смолжте иллюстрацию. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом.

ОБЪСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Лампочка / Энергоэкономная компактная люминесцентная лампа /Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Изделие выпоняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P6: I класс. В данном издании защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изолация, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P7: Изделие пыленепроницаемое.
P8: Защита от неглубокого погружения.
P9: Если лампа поппет или потрескается, ее следует немедленно поменять. Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжур или экран, защитное стекло.
P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P11: Можно применять внутри и снаружи помещений.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде.
P12: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора / приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Исключение составляют только изделия, которые не подлежат стандарту щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com
Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

UA

BY

PRIZNACHENIA / ZASTOSUVANNA

Virib priznacheni dla zastosuvannya u domashnyomu hospodarstvi i zagal'nogo priznachennya.

MONTAZH

Tekhnichni zminy vymagayut zгоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Virib має контакт / затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Virib можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Встановлення світльника можливе тільки в місцях, недоступних для дотику (відповідно до правил встановлення).

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Virib використовується всередині і / або зовні приміщень. Продукт має підвищену стійкість до механічного впливу. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Продукт нагрівається до підвищеної температури. Скло світльника нагрівається до високої температури. Максимальна температура захисного скла світльника Tmax = 110 ° C (GLS 40 Вт). Технічні роботи проводяться при відключеному живленні і після того як вироб висить. Не використовувати механічні засоби чистки. Не накривати вироб. Забезпечити доступ повітря. Virib може нагріватися до високої температури. Virib заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пилю, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо. Заміна джерела світла здійснюється після того, як вироб охолоне: див. ілюстрацію. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Заборонено експлуатувати вироб без, або з пошкодженим захисним скло.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа розжарювання / Енергоощадна компактна люминесцентна лампа / Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Virib відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Клас I. Virib, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P7: Virib пилонепроникий.
P8: Захист від неглибокого занурення.
P9: Негайно припинити експлуатацію, якщо зовнішня колба лампи тріснула або розбилась. Необхідно негайно замінити тріснутий колек, екран чи захисне скло.
P10: Символ визначає мінімальну відстань між світльником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P11: Використовується лише всередині і зовні приміщень.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище.
P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LT

RASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinai ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Gaminys turi kontaktą /apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Šviestuvo montavimas įmanomas tik tokiose srityse, kurių negalima paliesiti ranka (pagal montavimo taisyklę).

FUNKCIONALUMO BRUOZAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje. Gaminys turi papildintą atsparumą mechaniniams poveikiams. Gaminyje gali būti taikomi energiją taupantys šviesos šaltiniai.

REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Gaminys įšyla iki aukštesnės temperatūros. Stiklas įšyla iki aukštos temperatūros. Didžiausia apsauginio šviestuvo stiklo temperatūra Tmax = 110°C (GLS 40W). Konservavimui darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiiu ataušus. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždegti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padingtos temperatūros. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drengė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinį keičimą galima atlikti gaminiiu ataušus. Žiūrėk iliustracijas. Gaminiiu reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukijoje. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšius.

VERTAJAMŲ ŽENKLINIŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Maksimali šviesos šaltinio galia.
P3: Kaltrinė lemputė / Kompaktinė energiją taupanti liuminescencinė lemputė / LED lemputė.
P4: Galvutė / patronas
P5: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginė grandinė, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
P7: Dulksėms nepalaidus gaminys.
P8: Apsauga nuo neiglaus panardinimo.
P9: Reikia nedelsiant nutraukti naudojimą, jeigu išorinis lempos apgaubas yra suplyšęs ar suadažytas. Reikia tuojau pat pakeisti sutrukinkėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą kojį gali turėti šviestuvos (jo šviesos šaltinis) nuo apviečiama vietų ir objektų
P11: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka.
P12: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinimų negalima išmesti į komunalinių atliekų savarąžų kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausė. Tokio gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenuksminimą, atnūrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimo/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekui kuris neperežija šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinis reguliavimas, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminiių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājaiemniecībās un vispārējām izmantojumam.

MONTAŽA

Aizliegts veikt tehnikas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērots mehānisks piesiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam ir jābūt drošības kontaktam/spaiļai. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Izstrādājums pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Gaismekļi var uzstādīt tikai skārienam nepiejamās zonās (atbilstoši uzstādīšanas noteikumiem).

FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS

Izstrādājums jālieto telpu iekšā/ārpusē. Produktam ir paaugstināta izturība pret mehānisko iedarbību. Izstrādājumā var lietot energoekonomiskus gaismas avotus.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Izstrādājums uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Gaismekļa stikls uzkarst līdz augstai temperatūrai. Gaismekļa aizsargstikla maksimālā temperatūra Tmax = 110 ° C (GLS 40 W). Konservācijā jāveic esot izslēgtam spriegumam: pēc tam kad izstrādājums atdzisis. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapļaujiet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaismam. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, idens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks. Ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisis: skatīes ilustrācijas. Izstrādājumā jālieto gaismas avoti, kādu parametru atbilst tiem parametriem. Kas norādīti instrukcijā. Nedrīkst lietot izstrādājumu ja drošības stiklam ir spraugas.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominalais spriegums, frekvence.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: Energoekonomiskā kompakta spuldze / LED lampā.
P4: Korpus / rāmis.
P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P6: Klase I. Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
P7: Putekļi necauralaidīgs izstrādājums.
P8: Aizsardzība no sekāis iegrimšanas.
P9: Tūlīt jāpārtrauc lietošana gadījumā, kad ārējām lampas apvalkam ir spraugas vai lūzumi. Tūlīt jānomaina pārplista vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūs.
P10: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P11: Var lietot telpu iekšā un ārpusē.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtejo vidi.
P11: Tas apzīmētais rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / atreizežo izmantošana / reciklācijas / neitralizācijas. Informāciju par vākšanas/samēšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek ieviests jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sāzināties ar musu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ.

DL

XARD DL-40

